

Der Filmtext zum Mitlesen

DISASTER!
The Greatest
Camera Scoop
of all time!

Dawn of a fatal day, and the wind begins to speak with a roar that no man can fail to hear. In a 40 miles an hour gale, the center span weaves like a ribbon in the sweeping swifts that you wouldn't believe possible, unless you could see it as you do now. There's an automobile caught on the heaving roadway. The 11,000 ton center span twists and strains the giant cables that support it. Cables of 63 hundred wire strands, each 17 inches thick.

scoop hier: Exklusivbericht

dawn Morgendämmerung – *roar* Brüllen, Tosen – *to fail* verfehlen, versäumen
gale Sturm – *span* Spannweite, Brückenbogen – *to weave* schwingen – *ribbon* Band
in the sweeping swifts hier: im Sturmwind – *to heave* hieven, heben und senken
roadway Fahrbahn – *twist* drehen, winden, verbiegen – *to strain* anspannen, überdehnen
cable Drahtseil – *to support* tragen, stützen – *strand* Strang, Draht – *inch* Zoll (2,54 cm)

**Startling and
unbelievable
camera record of
the fatal collapse**

Back out of the danger zone, all stricken spectators are driven to safety as the bridge gyrates like a nightmare high above the river. Twisting! Turning! Curling! The lone motorist is forced to abandon the car. He has but a few minutes in which to save himself. Face-to-face with fate – his destiny hanging in the balance. Will he heed the last warning or perish with the doomed structure? But he saves himself by seconds.

to startle erschrecken – *fatal* verhängnisvoll

stricken hier: betroffen – *drive* fahren, treiben, vertreiben
to gyrate sich im Kreis drehen, herumwirbeln – *nightmare* Altraum
to curl sich winden – *lone* einsam – *to abandon* aufgeben – *but* hier: nur, bloß
face-to-face with Auge in Auge mit – *fate* Verhängnis – *destiny* Schicksal
to hang in the balance in der Schwebe sein – *to heed* beachten – *to perish* zugrunde gehen
doomed dem Untergang geweiht – *structure* Bauwerk

THE CRASH!

No structure of steel and concrete can stand such a strain. Steel girders buckle and giant cables snap like puny threads. There it goes!

Engineers are divided as to the cause of the disaster. Some claim it was the use of solid girders. Others differ. But whatever the reason, Tacoma will rebuild. This time a bridge that will not provide a super thrill in the news.

concrete Beton – *strain* Spannung – *steel girders* Stahlträger
buckle nachgeben (unter einer Last) – *to snap* hier: zerreißen
puny kümmerlich – *thread* Faden – *as to the cause* was die Ursache betrifft
to claim behaupten – *to differ* hier: anderer Meinung sein – *to provide* liefern
thrill Nervenkitzel, Sensation

